

壮乡“三月三” 浓情满武宣



“三月三”，这个在壮乡有着悠久历史的民族节日，是广西各民族同欢共庆的佳节。今年，武宣县开展的“三月三”活动内容丰富、精彩纷呈，全县上下人潮涌动，欢声笑语此起彼伏。

一听——听“歌王”对歌
佳节“三月三”，武宣城乡同庆，热闹非凡。武宣籍“广西歌王”郭秀莲相约下莲塘与歌友、游客对唱山歌。她通俗风趣的山歌赢得听众阵阵欢笑声；她优美动听的歌声，传达了壮家的深情厚谊。

“出口成歌，家喻户晓”，人们是这么赞誉“歌王”郭秀莲的。
在“歌王”的带领下，大家对歌更起劲了。现场成了一个山歌的海洋，让游客感受到了壮族山歌王之乡的无穷魅力。

二赏——赏壮乡民俗
在东乡镇三多村广场，竹竿舞、翡翠鸟舞、舞狮表演、高跷表演、板鞋表演、游客参与竞技项目等民族特色活动热闹上演。同时，还有壮族姑娘和小伙子穿上靓丽的壮族服饰，伴着欢快的节拍、灵动的舞姿把壮族风情展现给远方的客人。一系列丰富多彩的活动，将民俗和传统文化结合，特别是壮族独有的趣味体育竞技运动“独竹漂”，更让游客耳目一新。

三品——品特色美食
特有名气的东乡特色美食，五色糯米饭、鱼圆、米粉、红糟鱼、竹筒焖肉、酸笋炒鱼仔等，散

发着浓郁的香气，挑动着人们的味蕾，让八方来客感受到独具风味的壮乡“百家宴”传统美食。

四游——游武宣风光
武宣有美丽的自然风光和闻名的历史古迹，观光游览理所当然了游客“三月三”不可或缺的活动内容。今年“三月三”假期连双休日，从4月8日到4月11日，广西区内民众可以有四天的空闲时间。有游客高兴地说：今年“三月三”来武宣，可以好好地逛了。所以，不管是县城近郊的马鞍山和“五马拦江”，还是乡野僻壤的百崖大峡谷和犀牛岩，也不管是安宁静谧的古庄园，还是急流险滩的大藤峡，都有许多游客光临游览。

五赞——赞节日标语
武宣县党委、政府以“三月三”活动为契机，大力宣传民族语文政策，扩大民族语文的影响。一是在县城和各乡镇悬挂壮汉双语宣传标语。二是民俗活动主舞台设计使用壮汉两种文字，节目播报使用壮汉双语；三是民族学校在校园内制作了各种形式的壮汉双语标语和板报。一时间，壮汉双语标语成了武宣一道亮丽的风景，渲染了浓烈的节日氛围。这些举措有力促进了壮语文的社会应用，扩大了民族语文的社会影响，得到了广泛赞誉。

“三月三”承载着民族文化，正在武宣这片热土上生生不息地延续着，它踏着时代潮流的节拍欢歌前行。



▲民俗活动。



▲翡翠鸟舞表演。



▲高跷表演。



▲广西歌王郭秀莲在和歌友对歌。

广西少数民族古籍工作30年 民族古籍工作成果展示之五

打开壮族民间文化遗产宝库的一把钥匙

——《古壮字字典》(初稿)

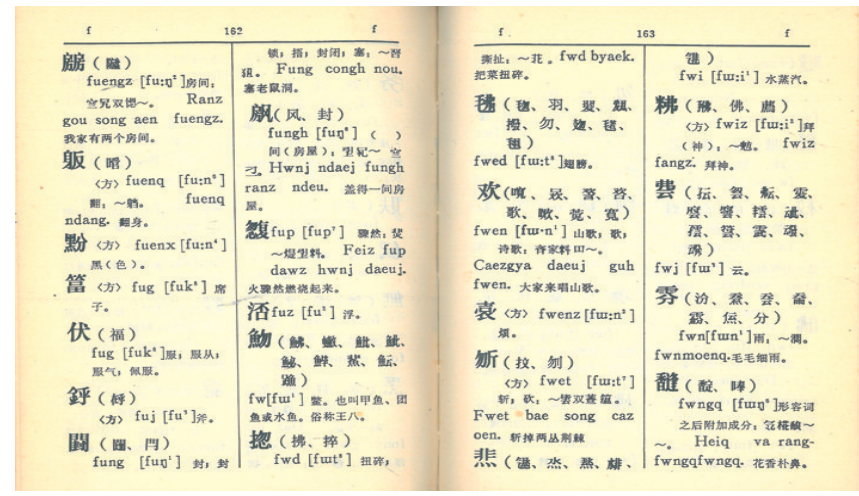
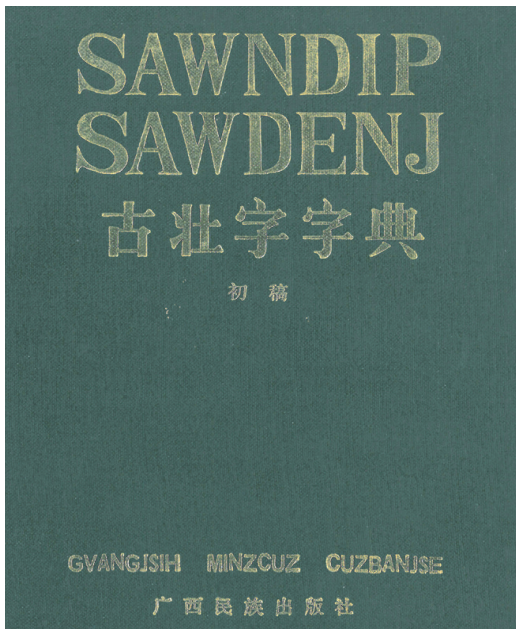
《古壮字字典》(初稿)，广西壮族自治区少数民族古籍整理出版规划领导小组主编，苏永勤、蔡培康等纂，广西民族出版社1989年9月出版，全国少数民族古籍整理出版“七五”规划重点项目。
壮族先民早在商周时期就创造了刻画符号，这是最早的壮族文字萌芽。到战国时期，刻画符号进一步发展，开始出现对物象轮廓的勾勒，进入了由刻画符号向象形文字过渡的阶段。秦统一岭南，秦王朝推行“书同文”政策，壮族先民对创制文字的探索受到强大的汉文化传播影响。随着汉文化水平的提高和对汉字结构认识的深入，最晚于唐代，一些知识分子开始仿效汉文六书，结合壮语语音特点，通过把汉字偏旁部首增减、组合创造新的文字，如把“人”和“云”组合成“仝”(vunz)指人，“天”和“云”组合成“𠂔”(mbwn)指天，“那”和“田”组合成“𠂔”(naz)指田，“牛”和“不”组合成“𠂔”(vaiz)指水牛等。这种文字壮语称为Sawndip，意为“生的、未成熟的文字”，因为是利用汉字的偏旁部首仿照“六书”的方法构造而成，所以又叫“方块壮字”，汉族文人称其为“土俗字”。宋代范成大《桂海虞衡志》记有：“边远俗陋，牒讼卷约，专用土俗字，桂林诸邑皆然。”说明南宋时这种文字已经广泛使用。它的用途一是抄写宗教经典，如壮族麽经、壮族师公经书等；二是民间文学创作，如壮族民间神话、故事、传说、民歌、剧本等；

三是用于记录碑刻、谱牒、契约、乡规民约、地名等中的壮语。由于这种文字未经规范统一，仅限于民间使用流传，学术界将“方块壮字”“土俗字”统称为“古壮字”。古壮字主要有象形字、会意字、形声字、借汉字四种类型。
《古壮字字典》(初稿)字源主要来自壮族古籍经典《布洛陀》《布伯》《莫一大王》等，还有部分来自

民歌、戏剧、谱牒、契约等抄本，共收集流行于壮族地区的古壮字10700个。其中选择流传较广、使用频率高的常用字共4918个推荐为正体字，用较大字号列于条目之首，其余同音同义异形字列为异体字，用小字号置于正体字后的圆括号内。每个字后附同音同义异形字，注拼音壮文、国际音标和汉文释义对照，

在释义后附有壮文例句及汉文译文。序和凡例简要介绍搜集整理和研究古壮字情况和整理体例。有“拼音壮文音序索引”和“古壮字笔画检字表”检索。
《古壮字字典》(初稿)是迄今为止唯一一部关于古壮字的字典，堪称壮族文字研究史上的丰碑。它的编纂出版有力地证明了壮族最晚在唐代就创造了自己的民族文字，

正是有这种古文字的存在，为当今留下了丰富浩瀚的文献经典，使壮族的历史和文化得以薪火相传。同时，该书为识读、翻译、整理、研究壮族古籍文献提供了便捷的工具有，是打开壮族民间文化遗产宝库的一把钥匙，对促进壮族文字利用、传播和研究，对增进民族内部认同和增强民族凝聚力具有重要意义。



▲《古壮字字典》(初稿)封面。
▲《古壮字字典》(初稿)内页。

因编校失误，上期《壮族民歌古籍集成》一文配图《古壮字字典》(初稿1)错误，特此向作者读者致歉。